Contrato N° 41/2021
SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS – ID N° 401819

Entre **INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA**, domiciliada en Tacuary N° 276 e/ Mcal. Estigarribia de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por **MG. ABG. GAIL GINA GONZÁLEZ YALUFF**, con cédula de identidad N° 804.491, denominada en adelante **La Contratante**, por una parte, y, por la otra, la firma **KYOSERVIS de GENARO ANDRES PINEDA ENCISO**, domiciliada en Francisco Martínez e/ San Juan Bautista N° 507, Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por la Señor **GENARO ANDRES PINEDA ENCISO**, con cédula de identidad N° 2.677.205, denominada en adelante El **Proveedor**, identificadas en conjunto como "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente "Contrato de **SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1- Objeto del contrato.

El objeto del contrato es: SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS.-

2- Documentos integrantes del contrato.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor:
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.-

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.-

3- Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 401.819.-

4- Procedimiento de contratación.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa N° 13/21, convocado por el INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 3493/2021.-

5- Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios.

Ítem	Código de Catalogo	Descripción del Producto	Cant.	Unidad de Medida	Present.	KYOSERVIS de GENARO ANDRESPINEDA ENCISO		
						Marca	Procedencia	Precio Unitario

KYOSERVIS
電子納セアドバイス
GENARO PINEDA

1	Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera modelo FS1035MFP							
1,1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.775.466
1,2	81141804-001	1 Unidad de Cilindro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	909.334
1,3	81141804-001	1 Unidad de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	986.666
1,4	81141804-001	1 Actuador MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.800
1,5	81141804-001	1 Resorte de Actuador	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.666
1,6	81141804-001	1 Parts PWB Main Assy (Placa Principal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.970.666
1,7	81141804-001	1 Parts Isu Assy (Láser)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.957.334
1,8	81141804-001	1 Pulley Feed Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	114.000
1,9	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	89.600
1,1	81141804-001	1 Retard Roll Assy (Freno de la Bandeja)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	128.000
1,11	81141804-001	1 Base MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	94.934
1,12	81141804-001	1 Guide Turn MPF (Guia de Paso de Papel)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	111.466
1,13	81141804-001	1 Conn. Cord Assy (Cable de Scanner)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	749.334
1,14	81141804-001	1 Bisagra L	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	528.000
1,15	81141804-001	1 Bisagra R	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	131.734
1,16	81141804-001	1 Pad Front Sep. (Almohadilla Frontal de separación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	41.066
1,17	81141804-001	1 Film Front Sep. (Pelicula Frontal de Separación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.666
1,18	81141804-001	1 Pulley Leading Feed (Polea de Alimentación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	54.934
1,19	81141804-001	1 Pulley Paper Feed (Polea de Alimentación de Papel del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	45.600
1,2	81141804-001	1 Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	559.734
1,21	81141804-001	1 Fuente Reguladora (Fuente de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.588.266
1,22	81141804-001	1 Roller MP Assy (Rodillo de Bypass)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	100.266
1,23	81141804-001	1 Cover Frame FD (Marco de la Cubierta)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.666
1,24	81141804-001	1 Cover MPF (Covertor MPF)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	552.000
1,25	81141804-001	1 Parts Holder DU Assy SP (Pieza de la Unidad Duplex)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	624.000
1,26	81141804-001	1 Gear Z44 (Engranaje Z44)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.666
1,27	81141804-001	1 Gear Z58L (Engranaje Z58L)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.666
1,28	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIUONAL	213.334
		TOTAL						**14.413.864**

2	Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera, Modelo KM-2810							
2,1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.732.000
2,2	81141804-001	1 Unidad de Cilindro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	928.534
2,3	81141804-001	1 Unidad de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	985.334
2,4	81141804-001	1 Actuador MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
2,5	81141804-001	1 Resorte de Actuador	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
2,6	81141804-001	1 Parts PWB Main Assy (Placa Principal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.093.334
2,7	81141804-001	1 Parts Isu Assy (Láser)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.536.000
2,8	81141804-001	1 Pulley Feed Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	114.134
2,9	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	89.866
2,1	81141804-001	1 Retard Roll Assy (Freno de la Bandeja)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	129.334
2,11	81141804-001	1 Base MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	97.600
2,12	81141804-001	1 Guide Turn MPF (Guia de Paso de Papel)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	114.134
2,13	81141804-001	1 Conn. Cord Assy (Cable de Scanner)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	741.334
2,14	81141804-001	1 Bisagra L	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	544.000
2,15	81141804-001	1 Bisagra R	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	185.066
2,16	81141804-001	1 Pad Front Sep. (Almohadilla Frontal de separación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	38.400
2,17	81141804-001	1 Film Front Sep. (Pelicula Frontal de Separación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
2,18	81141804-001	1 Pulley Leading Feed (Polea de Alimentación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	59.734
2,19	81141804-001	1 Pulley Paper Feed (Polea de Alimentación de Papel del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	44.266
2,2	81141804-001	1 Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	573.066
2,21	81141804-001	1 Fuente Reguladora (Fuente de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.458.666
2,22	81141804-001	1 Roller MP Assy (Rodillo de Bypass)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	104.000
2,23	81141804-001	1 Cover Frame FD (Marco de la Cubierta)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
2,24	81141804-001	1 Cover MPF (Covertor MPF)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	690.134
2,25	81141804-001	1 Parts Holder DU Assy SP (Pieza de la Unidad Duplex)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	714.934
2,26	81141804-001	1 Gear Z44 (Engranaje Z44)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
2,27	81141804-001	1 Gear Z58L (Engranaje Z58L)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
2,28	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIONAL	213.334
		TOTAL						**14.276.808**

3	Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera, Modelo KM-2550

KYO SERVIS
電子的なアドバイス
GERARO PINEDA
(0983) 271 324 / (0992) 296 864

3,1	81141804-001	Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.173.334
3,2	81141804-001	Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	629.066
3,3	81141804-001	Lever pick up (Palanca de Levante)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	33.334
3,4	81141804-001	Embrague de Bypass	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	427.466
3,5	81141804-001	Pulley Paper Feed (Polea de Alimentación de Papel)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	127.200
3,6	81141804-001	Pulley Separation (Polea de Separación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	33.066
3,7	81141804-001	Pulley Feed (Polea de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	33.066
3,8	81141804-001	Bush transfer (Buje de Transferencia)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,9	81141804-001	Bush Trasf Roll (Buje de Rodillo de Transferencia)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,1	81141804-001	Press roller (Rodillo de Presión)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	502.934
3,11	81141804-001	Bearing P. R. (Rulemanes de Rodillo de Presión)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	71.466
3,12	81141804-001	Strap Left cover A (Tira de Cubierta Izquierda A)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,13	81141804-001	Strap Left cover B (Tira de Cubierta Izquierda B)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,14	81141804-001	Strap Left Cover C (Tira de Cubierta Izquierda C)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,15	81141804-001	Pin front strap B (Pin de Tira Frontal B)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,16	81141804-001	Stoper L cover R (Tapa Derecha de Cubierta Izquierda)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,17	81141804-001	Stoper L cover L (Tapa Izquierda de Cubierta Izquierda)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,18	81141804-001	Guide Conveying (Guia de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	71.466
3,19	81141804-001	Roller Transfer (Rodillo de Transferencia)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	432.800
3,2	81141804-001	Right Cursor A (Cursor Derecho A)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,21	81141804-001	Lever Conveying (Palanca de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	249.066
3,22	81141804-001	Left Cover (Cobertor Izquierdo)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	450.666
3,23	81141804-001	Base Conveying (Base de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	346.666
3,24	81141804-001	Cover Front Strap B (Tapa de Cobertor Frontal B)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,25	81141804-001	Sub Table B (Sub Tabla B)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	38.134
3,26	81141804-001	Fuente de Alimentación	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.626.666
3,27	81141804-001	Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.806.400
3,28	81141804-001	Gear 40 (Engranaje 40)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,29	81141804-001	Resorte de Lever Pick up (Resorte de Palanca de Levante)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,3	81141804-001	Spring Cursor (Resorte de Cursor)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
3,31	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIONAL	213.334
		TOTAL						**10.460.272**
4		**Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera, Modelo FS-3040MFP+**						
4,1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.368.000
4,2	81141804-001	1 Unidad de Cilindro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.173.600
4,3	81141804-001	1 Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	953.866
4,4	81141804-001	1 Pulley Feed Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	111.466
4,5	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	89.866
4,6	81141804-001	1 Retard Roll Assy (Freno de la Bandeja)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	61.866
4,7	81141804-001	1 Parts Main PWB Assy (Placa Principal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.786.666
4,8	81141804-001	1 Bush Regist (Buje de Registro)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
4,9	81141804-001	1 Spring Regist R (Resorte de Buje de Registro)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
4,1	81141804-001	1 Parts Engine PWB (Placa de Motor)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.105.066
4,11	81141804-001	1 Base MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	112.534
4,12	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIONAL	213.334
		TOTAL						**10.006.132**
5		**Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera, modelo 1035 MSA**						
5,1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.384.000
5,2	81141804-001	1 Kit de Cilindro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.207.200
5,3	81141804-001	1 Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.062.400
5,4	81141804-001	1 Parts Clutch 20-2W (Embrague 20-2w)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	126.134
5,5	81141804-001	1 Cargador Principal	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.132.800
5,6	81141804-001	1 Pulley Feed Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	112.000
5,7	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	83.734
5,8	81141804-001	1 Retard Roll Assy (Freno de la Bandeja)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	83.734

Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra
Mag. Abog. Gali Lima Gonzalez Ahuit
Presidenta

KYOSERVIS
電子的なアドバイス
GE'JARO PINERA

5,9	81141804-001	1 Parts PWB Main SP (Placa Principal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	5.425.334
5,1	81141804-001	1 Clutch 50 Z35R (Embrague 50 Z35R)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	127.734
5,11	81141804-001	1 Hinge L (Bisagra Izquierda)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	100.266
5,12	81141804-001	1 Hinge R (Bisagra Derecha)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	100.266
5,13	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIONL	186.666
		TOTAL						**12.132.268**
6		**Mantenimiento para la Fotocopiadora multifunción Marca Kyocera, Modelo TASKalfa 4500i**						
6,1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	5.460.000
6,2	81141804-001	1 Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.857.334
6,3	81141804-001	1 Pulley Feed (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	38.400
6,4	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.734
6,5	81141804-001	1 Pulley Retard (Rodillo de Retardo de Cassettero)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.734
6,6	81141804-001	1 WT-860 (Pote Residual)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	126.400
6,7	81141804-001	1 Cargador MC-6705	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.261.334
6,8	81141804-001	1 Holder Retard (Base de Gomas)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
6,9	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIONAL	221.334
		TOTAL						**9.155.204**
7		**Mantenimiento para la Fotocopiadora multifunción Marca Kyocera, Modelos TASKalfa 300i**						
7,1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.320.000
7,2	81141804-001	1 Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.413.334
7,3	81141804-001	1 Pulley Paper Feed (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	131.734
7,4	81141804-001	1 Pulley Feed (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	38.400
7,5	81141804-001	1 Pulley Separation (Rodillo de Retardo de Cassettero)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	38.400
7,6	81141804-001	1 Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	302.934
7,7	81141804-001	1 Motor Lift (Motor de Elevación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	464.000
7,8	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIONAL	213.334
		TOTAL						**5.922.136**
8		**Mantenimiento para la Fotocopiadora multifunción Marca Kyocera, Modelo KM-5035**						
8,1	81141804-001	1 Kit de mantenimiento. MK-706	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.306.666
8,2	81141804-001	1 Gear 25	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
8,3	81141804-001	1 Uñas de Press Roller	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	38.400
8,4	81141804-001	1 Belt Drive MPF (Correa de Transmisión)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	31.734
8,5	81141804-001	1 Left Cover Middle (Cubierta Izquierda Media)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	456.266
8,6	81141804-001	1 Left Cover Feed (Cubierta de Alimentación Izquierda)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	368.000
8,7	81141804-001	1 Gear Z21-Z36 feed (Engranaje Z21-Z36)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	20.534
8,8	81141804-001	1 Gear Z25 Joint (Engranaje Z25)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
8,9	81141804-001	1 Frame Vert. Feed (Tapa Vertical de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	500.000
8,1	81141804-001	1 Carril Frontal	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	46.134
8,11	81141804-001	1 Carril Posterior	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	46.134
8,12	81141804-001	1 Lower Housing P. (Alimentador de la Carzaza Inferior)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	20.800
8,13	81141804-001	1 Guide film sep pulley (Sello de la carcaza Inferior)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
8,14	81141804-001	1 Roller Regist (Rodillo de Registro)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	360.000
8,15	81141804-001	1 Coupling C (Acoplador C)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.666
8,16	81141804-001	1 Gear Z41-P15 (Engranaje Z41-P15)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.666
8,17	81141804-001	1 Housing Feed (Carcaza de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	297.066
8,18	81141804-001	1 Embrague de Casettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	273.066
8,19	81141804-001	1 Handle Conveying (Palanca de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	31.734
8,2	81141804-001	1 Gear 30 (Engranaje 30)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
8,21	81141804-001	1 Acoplador B. Cont.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
8,22	81141804-001	1 Embrague de Duplex	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	393.066
8,23	81141804-001	1 Gear 30, Idle (Engranaje 30, Ideal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
8,24	81141804-001	1 Embrague de Registro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	389.066
8,25	81141804-001	1 Gear 28 (Engranaje 28)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.920
8,26	81141804-001	1 Gear 35 (Engranaje 35)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
8,27	81141804-001	1 Gear 25 (Engranaje 25)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934

8,28	81141804-001	1 Gear 16, Paper Feed (Engranaje de Alimentación 16)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	54.400
8,29	81141804-001	1 Shaft Drive Drum (Eje del Cilindro)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	298.666
8,3	81141804-001	1 Gear 59-44 (Engranaje 59-44)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	14.934
8,31	81141804-001	1 Gear 76-30 (Engranaje 76-30)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	126.400
8,32	81141804-001	1 Gear Z76H-Z35H (Engranaje Z76H-Z35H)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	88.000
8,33	81141804-001	1 Gear Drum Z-70 (Engranaje de Cilindro Z-70)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	46.134
8,34	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIONAL	213.334
TOTAL								**7.584.258**
9	**Mantenimiento preventivo y correctivo para multifunción Marca Kyocera, Modelo TASKalfa 5002i**							
9,1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	4.533.334
9,2	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	64.000
9,3	81141804-001	1 Pulley Feed	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	78.134
9,4	81141804-001	1 Pulley Retard Assy	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	276.000
9,5	81141804-001	1 Unid. De Revelado DV-8550K	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.706.666
9,6	81141804-001	1 Cargador MC-8550	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	880.000
9,7	81141804-001	1 Parts PWB Feed Drive Assy	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	858.666
9,8	81141804-001	1 Kit de Fusor FK-8550	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.360.000
9,9	81141804-001	1 Banda TR-6500	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.240.000
9,1	81141804-001	1 Parts Box Waste Mono Assy	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.108.000
9,11	81141804-001	1 Unid. De Cilindro DK-8550	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.808.000
9,12	81141804-001	1 Guide Lift	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	102.400
9,13	81141804-001	Mano de Obra	1	unidad	evento	KYO SERVIS	NACIONAL	280.000
TOTAL								**19.295.200**

MONTO MÍNIMO	**Gs. 75.000.000**
MONTO MÁXIMO	**Gs. 150.000.000**

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de **Setenta y Cinco Millones, IVA incluido** y el monto máximo es de **Ciento Cincuenta Millones, IVA incluido**.-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.-

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.-

6- Vigencia del Contrato.

La vigencia del presente contrato será: Este contrato tendrá vigencia hasta el 31 de setiembre del 2022.-

7- Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del pliego de bases y condiciones.-

8- Administración del Contrato.

La administración de éste contrato estará a cargo de: La Dirección de Mantenimientos y Servicios Generales.-

9- Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego de bases y condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.-

10- Constancia de presentación de declaración jurada.

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.-

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.-

11- Multas.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.-

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.-

12- Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003 y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.-

13- Solución de Controversias.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.-

14- Anulación de la adjudicación.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.-

15- Suscripción.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 07 del mes de diciembre del año 2021.-

KYOSERVIS
電子的なアドバイス
GENARO PINEDA
(0983) 271 234 / (0992) 296 8[illegible]

GENARO ANDRES PINEDA ENCISO
KYOSERVIS

MG. ABG. GAIL GINA GONZALEZ YALUFF
PRESIDENTA DEL INDERT

ADENDA N° 01

Del Contrato N° 41/2021 "Servicio de Mantenimiento y Reparación de Fotocopiadoras e Impresoras" - ID N° 401.819

Entre **EL INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA**, domiciliada en TACUARY 276 C/ MCAL. ESTIGARRIBIA, República del Paraguay, representada para este acto por **MG. ABG. GAIL GINA GONZALEZ YALUFF**, con cédula de identidad N° 804.491, denominada en adelante **La Contratante**, por una parte, y, por la otra, la firma **KYOSERVIS**, domiciliada en Francisco Martínez e/ San Juan Bautista N° 507, República del Paraguay, representada para este acto por el **SR. GENARO ANDRES PINEDA ENCISO**, con cédula de identidad N° 2.677.205, denominada en adelante **El Proveedor**, identificadas en conjunto como "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar la presente "**ADENDA N° 01 DEL CONTRATO N° 41/2021 SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS**", el cual será modificado la siguiente Clausula y Condición, quedando de la siguiente manera:

6- Vigencia del Contrato.

La vigencia del presente contrato será: Este contrato tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre de 2022.-

Suscripción.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay al día 16 de diciembre del año 2021.

KYOSERVIS
電子的なアドバイス
GENARO PINEDA
(0983) 271 324 / (0992) 296 864

Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra
Mag. Abog. Gail Gina González Yaluff
Presidenta

GENARO ANDRES PINEDA ENCISO	**MG. ABG. GAIL GINA GONZÁLEZ YALUFF**
REPRESENTANTE LEGAL	***PRESIDENTA DEL INDERT***
KYOSERVIS	

INDERT
Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra
Tacuary 276

ES COPIA FIEL
Sr. Luis María Santander Aranda
Jefe de Dpto. de Proyectos y Gestión Operativa
Secretaría General - RP. N° 1431/2020
INDERT

RESOLUCIÓN P. N° 3843 /2021

POR LA CUAL SE AUTORIZA Y APRUEBA LA SUSCRIPCIÓN DE LA ADENDA N° 01/2021 DEL CONTRATO N° 41/2021 ENTRE EL INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA (INDERT) Y LA FIRMA KYOSERVIS, PARA EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS - PLURIANUAL 2021/2022 - ID N° 401.819.

Asunción, 14 de DICIEMBRE de 2021

VISTO: El memorándum UOC N° 383/2021, de fecha 14 de diciembre de 2021, de Víctor Fernández Arrúa, Director General de la Unidad Operativa de Contrataciones, y;

CONSIDERANDO: Que, por el mismo, solicita se arbitren los trámites tendientes para la elaboración de la resolución Presidencia por la cual se autoriza y aprueba la suscripción de la adenda N° 01/2021 del Contrato N° 41/2021 entre el Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra - INDERT y la firma KYOSERVIS de Genaro Andrés Pineda Enciso, para el servicio de mantenimiento y reparación de fotocopiadoras e impresoras - plurianual 2021/2022 - ID N° 401.819, atento a la Nota DNC N° 21969/2021 de fecha 10 de diciembre de 2021, remitida por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, donde observa y sugiere se modifique la Clausula Sexta "Vigencia del Contrato", del Contrato N° 41/2021 Servicio Mantenimiento y Reparación de Fotocopiadoras e Impresoras - Plurianual 2021/2022 - ID N° 401.819, a fin de ajustarse a las normativas vigentes;

Que, el presente procedimiento es realizado en virtud a lo establecido por el Artículo 63° de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas;

Que, el Decreto N° 2992/19, por la cual se reglamenta la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, en su Art. 7°, Inciso c), dispone: "Remitir a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas los informes y resoluciones requeridas por la Ley y el presente reglamento";

POR TANTO, en uso de sus atribuciones;

L A P R E S I D E N T A D E L

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA

R E S U E L V E:

Art.1°.- Autorizar y aprobar la suscripción la Adenda N° 01/2021 del Contrato N° 41/2021 - Servicio Mantenimiento y Reparación de Fotocopiadoras e Impresoras - Plurianual 2021/2022 - ID N° 401.819, elaborado por la Unidad Operativa de Contrataciones, conforme lo vertido en el exordio de la presente resolución.----------

Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra
Mag. Abog. Carl Gina González Fauth
Presidenta

G G G Y - I N D E R T - 2 0 2 1

ES COPIA FIEL
Sr. Luis Maria Santander Aranda
Jefe de Dpto. de Proyectos y Gestión Operativa
Secretaria General - RP. Nº 1431/2020
INDERT

INDERT R.P. N°3843/2021

POR LA CUAL SE AUTORIZA Y APRUEBA LA SUSCRIPCIÓN DE LA ADENDA N° 01/2021 DEL CONTRATO N° 41/2021 ENTRE EL INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA (INDERT) Y LA FIRMA KYOSERVIS, PARA EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS - PLURIANUAL 2021/2022 - ID N° 401.819.

Asunción, 14 de DICIEMBRE de 2021

Art.2°.- Autorizar a la Unidad Operativa de Contrataciones, la confección de la adenda de contrato respectiva conforme a lo dispuesto en el Artículo 1° de la presente resolución, en virtud a lo establecido por el Articulo 7° inciso i) del Decreto N° 2992/19 "Que reglamenta la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas".----------

Art. 3°.- Comunicar a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas de la presente resolución, en cumplimiento al Inciso c), Articulo 7° del Decreto N° 2992/19 por el cual reglamenta la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas.-

Art. 4°.- Comuníquese a quienes corresponda y cumplido, archívese.-

Ante mí:

ABOG. HUMBERTO T. ARZAMENDIA MORALES
SECRETARIO GENERAL

ABOG. (MAG.) GAIL GINA GONZÁLEZ YALUFF
PRESIDENTA DEL INDERT

C.C.
ARCHIV. SRIA.GRAL